



Digitising Content Together

**Ministerial NETwoRk for Valorising Activities in digitisation**

# Les activités de MINERVA



# Organisation du Ministère Italien

Le ministre le vice-ministre, les secrétaires d'Etat, le cabinet

Département pour les biens culturels et le paysage

Département pour les archives et le livre

Département pour le spectacle

Département pour la recherche et l'organisation  
Direction Générale pour l'innovation technologique et la promotion



# Le Ministère Italien est...

- 4 Départements (bibliothèques et archives, patrimoine culturel et du paysage, recherche et innovation, spectacle)
- 17 département régionaux
- 89 surintendances (pour l'archéologie, l'architecture et paysage, patrimoine culturel, etc.)
- 461 musées nationaux
- 134 archives et bureaux d'archives
- 47 bibliothèques publiques



# Le Ministère Italien est...

MINERVA était un réseau des ministères de la culture de l'UE, comprenant aussi Israël et la Russie.

Il visait à corréler et à harmoniser les activités accomplies dans le domaine de la numérisation du patrimoine culturel.

MINERVA était la section opérationnelle du Groupe des Représentants Nationaux pour la numérisation (NRG).



# Qu'est-ce que le NRG ?

Le NRG est un groupe d'experts nommés officiellement par les Etats membres pour réaliser la numérisation du patrimoine culturel au niveau européen.

Le NRG :

- Garantit la coopération entre les Ministères et les institutions culturelles et entre celles-ci et la CE.
- Donne visibilité aux politiques et aux programmes nationaux et diffuse les initiatives EU au niveau local.

Le NRG se réunit tous les six mois sous l'égide de la présidence en charge de l'Union Européenne.



# Le cadre Européen

NRG et MINERVA ont opéré dans le cadre des initiatives européennes eEurope (jusqu'en 2005) et maintenant dans le nouveau Plan d'Action Dynamique qui s'occupe des problèmes de la numérisation du patrimoine culturel en Europe.

<http://www.minervaeurope.org/publications/dap.htm>



# Soutien à MINERVA

MINERVA est devenue une référence européenne pour les questions de numérisation et la création de sites Web culturels.

Le commissaire européen Viviane Reding a souvent mentionné MINERVA et ses instruments comme une référence européenne pour la numérisation du patrimoine culturel (juin 2005).



# The MINERVA Galaxy

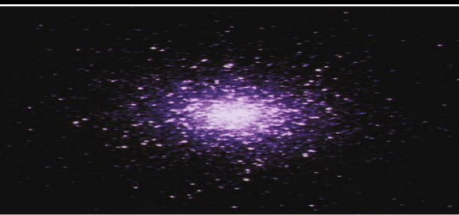
## R&D Constellation:

Minerva, MinervaPLUS,  
Bricks, Calimera, Digicult,  
EVA, Prestospace, TEL, Delos

## Learning Constellation:

Eurydice, university networks

## Implementation Constellation:



## Cooperation Constellation:

MedCult, Strabon, Unesco

## European Digital Library Constellation:

MinervaEC, content  
enrichment, targeted projects





# La Galaxie MINERVA

## Constellation R&D

Minerva, MinervaPLUS, Bricks, Calimera, Digicult, EVA, Prestospace, TEL, Delos

## Constellation de l'Implémentation

## Constellation de la Coopération

MedCult, Strabon, Unesco

## Constellation de l'Instruction

Eurydice, réseaux universitaires

## Constellation de la Bibliothèque Numérique Européenne

MinervaEC, enrichissement du contenu, projet ciblés



# Comment travaillait MINERVA

MINERVA a établi un réseau de centaines d'experts Européens dans de nombreux domaines du patrimoine culturel (musées, archives, bibliothèques, etc.).

MINERVA a créé une plate-forme européenne partagée, constituée de recommandations et de lignes-guides sur la numérisation, les standards, l'accessibilité à long terme et la qualité des sites Web culturels.

MINERVA engendré des projets *spin off* comme MICHAEL et MICHAELplus ([www.michael-culture.org](http://www.michael-culture.org)) et MINERVA eC (en cours d'évaluation).



# Le passé...

MINERVA s'est achevée en janvier 2006-05-29  
Son extension, MINERVA EC, a été approuvée et elle  
est en cours d'évaluation.



## ... et le futur

- Le Plan d'Action Dynamique : la *road map* de la numérisation du patrimoine culturel en Europe, soutenu par les Etats membres et par la Commission Européenne.
- La proposition MINERVA eC (réseau ministériel pour la valorisation des activités en numérisation eContentPLUS – à l'appui de la Bibliothèque Numérique Européenne)



## ... et le futur

### PRINCIPAUX OBJECTIFS :

- Capitalisation des résultats de MINERVA ;
- Augmenter les recommandations entreprises par NRG ;
- Large implication des institutions culturelles (plus de 150) et dépositaires ;
- Accords Standards et Cadres d'Interopérabilité ;
- Coordination des projets d'enrichissement des contenus.



# Produits MINERVA 1

- Lignes guides techniques pour Programmes de Création de Contenu Culturel Numérique
- Manuel de Bonnes Pratiques
- Modèles informatifs pour la description d'inventaires culturels numériques
- Prototype du portail français-italien
- Rapport sur le Progrès annuel de la numérisation
- Guide sur les Droits de la Propriété Intellectuelle et autres questions légales.



# Produits MINERVA 2

## Instruments pour la qualité des sites Web culturels :

- Manuel pour la qualité des sites Web culturels
- 10 principes de qualité
- Principes de qualité pour sites Web culturels : un manuel
- Museo&Web





# Produits MINERVA

Lignes guides techniques pour le Programme de  
Création du Contenu Culturel Numérique

Disponible en : de – el – en – fr – it

[http://www.minervaeurope.org/publications/technical\\_guidelines.htm](http://www.minervaeurope.org/publications/technical_guidelines.htm)

fichiers téléchargés :

8000 (sur le site MINERVA)

11000 (sur le site du ministère français de la Culture)



# Produits MINERVA

Manuel de Bonne Pratique

Exemplaires imprimés :

3000 (en) + 1000 (fr) + 1000 (it)

Version en ligne : de - ee - el - en - fr - hu - it - lv - pt -  
sk

Url :

[http://www.minervaeurope.org/structure/workinggroups/goodpract/document/goodpractices1\\_3.htm](http://www.minervaeurope.org/structure/workinggroups/goodpract/document/goodpractices1_3.htm)

Fichiers téléchargés :

Plus de 55000 exemplaires dans toutes ses versions.



# Produits MINERVA

Manuel pour la qualité des sites Web culturels

Exemplaires imprimés

500 (en) + 3000 (it)

Versions en ligne : en – it

Url :

<http://www.minervaeurope.org/publications/qualitycriteria.htm>

Fichiers téléchargés :

35000 sur le site MINERVA



# Produits MINERVA

Principes de qualité des sites culturels – Cartes postales

Exemplaires imprimés :  
1000 x 5 (de – en – fr – it – nl)

Url :

<http://www.minervaeurope.org/userneeds/qualityprinciples.htm>



# Exemples d'utilisation des produits MINERVA

Les instruments MINERVA pour la qualité des sites Web Culturels ont été soutenus par le ministère italien et utilisés pour :

- Sites Web de musées, bibliothèques, archives du ministère
- Portail italien de la culture
- Observatoire pour la technologie appliquée au CH ([www.otebac.it](http://www.otebac.it))



# Principes de qualité pour le site culturel : un manuel

Exemplaires imprimés :

4000 (en)

it + fr en cours de préparation

version en ligne : ee – en – el – fr – hu – lv

url :

[http://www.minervaeurope.org/publications/qualitycommentary\\_en.htm](http://www.minervaeurope.org/publications/qualitycommentary_en.htm)



## Palmarès des 10 fichiers les plus téléchargés

1. Good practices handbook v. 1.2	31,047
2. Manuale per la qualità dei siti Web pubblici culturali	28,683
3. Handbook for quality in cultural Web sites v.1.2	13,454
4. Technical Guidelines for Digital Cultural Content Creation Programmes v. 1.0	10,693
5. Manual de Boas Práticas v. 1.3	9,489
6. Quality Principles for Cultural Websites: a Handbook	6,540
7. Manuale per la qualità dei siti Web pubblici culturali v. 1.0 draft	5,627
8. MINERVA booklet	4,198
9. Guida alle buone pratiche v.1.2	4,041
10. Quality principles handbook (draft version)	3,831





# Les fichiers les plus téléchargés

La publication la plus téléchargée :

Le manuel de bonnes pratiques (56680 exemplaires), dans toutes ses versions et langues (Manual de Boas Praticas N. 5 !).

Mais aussi tous les différents instruments pour la qualité des sites Web culturels (Manuel pour la qualité dans les applications publiques culturelles, principes de qualité et Manuel des principes de qualité, etc.) atteignent 61120 exemplaires.

Nombre TOTAL du palmarès de la liste des 20 fichiers les plus téléchargés :

141 479 exemplaires.



# MINERVA et IFAP

## Actions préparatoires :

- MINERVA et NRG ont été présentés en Russie, aux conférences du programme d'information pour tous (Petropavlovsk-Kamchatsky, septembre 2003 et Saint-Pétersbourg, juin 2004) ;
- Invitation officielle à la rencontre formelle du comité IFAP à Paris, en octobre 2004, et Tunis, mars 2005.

## Mai 2005 :

Projet MEDCULT approuvé par l'Unesco pour financement.



# MEDCULT

Mai 2005 :

Projet MEDCULT approuvé par Unesco-IFAP pour financement, pour diffuser les produits MINERVA dans les pays arabes méditerranéens, en coopération avec le réseau STRABON

Décembre 2005 :

Kick-off MEDCULT à Rome

Ateliers :

Avril 2005, Alexandrie (Egypte)

Mai 2006, Rabat (Maroc)

Août 2006, Amman (Jordanie)

<http://www.minervaeurope.org/MEDCULT/home.html>



# Principaux objectifs de MEDCULT

## But général :

Promouvoir une littérature d'information, à travers la construction de capacité, en particulier des professionnels de l'information

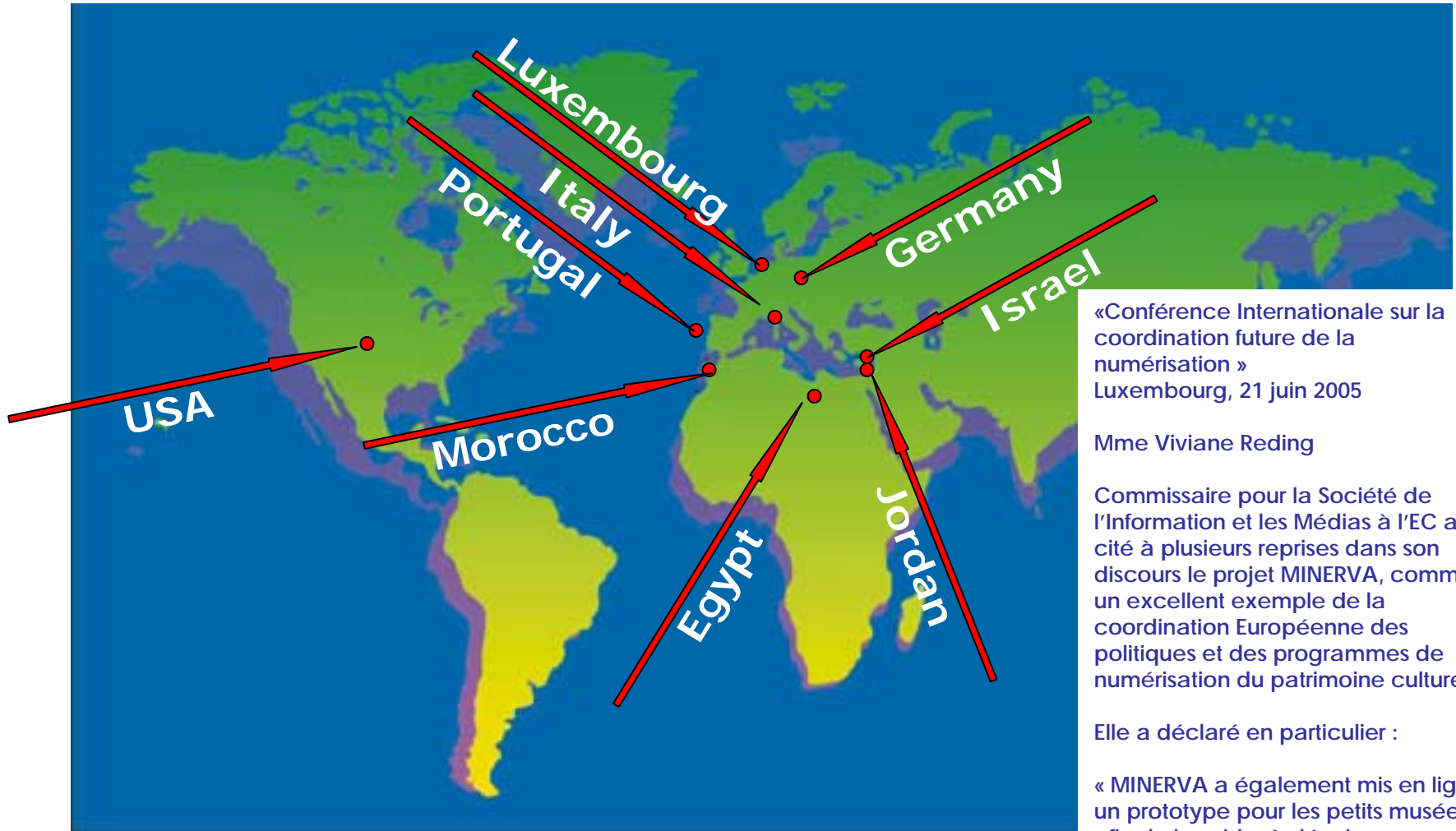
## En particulier :

- Traduire et diffuser parmi les partenaires les critères MINERVA pour une communication Web de qualité du patrimoine culturel
- Organiser des ateliers dans les pays impliqués pour des experts des secteurs de la culture et de l'éducation
- Etablir un modèle répétable d'ateliers
- Définir une étude sur la création d'un réseau permanent d'experts.



# Instruments disponibles

- Cultural web sites quality principles: 12 EU languages (including EN & FR) > translation into Arab
- *Quality Principles for cultural Web sites, a handbook*: available in EN, FR, IT > translation into Arab
- Museo&Web: available in EN, FR, IT



«Conférence Internationale sur la  
coordination future de la  
numérisation »  
Luxembourg, 21 juin 2005

Mme Viviane Reding

Commissaire pour la Société de  
l'Information et les Médias à l'EC a  
cité à plusieurs reprises dans son  
discours le projet MINERVA, comme  
un excellent exemple de la  
coordination Européenne des  
politiques et des programmes de  
numérisation du patrimoine culturel.

Elle a déclaré en particulier :

« MINERVA a également mis en ligne  
un prototype pour les petits musées  
afin de les aider à développer un site  
Internet de qualité. »



# Les séminaires

- SEMINAIRES CIBLES

- Organisés par les partenaires MEDCULT dans leurs pays respectifs ;

- Des organisations des secteurs culturels et de l'éducation des pays méditerranéens seront invitées.

- 

- ACTIVITES

- Les participants expérimenteront l'applicabilité des principes et l'usabilité du Manuel.

- 

- OBJECTIFS

- Créer un réseau de tuteurs dans les organisations de Partenaires, en mesure de reproduire les séminaires et les ateliers bien au-delà de la durée du projet MEDCULT ;

- Impliquer pleinement dans l'organisation des ateliers les partenaires des secteurs sud, est et nord du Bassin méditerranéen.





# Partenaires

- Ministero per i Beni e le Attività Culturali, MiBAC (ITALIE, coordinateur)
- La Fondation Maison des Sciences de l'Homme, Coordinateur du réseau STRABON (France)
- Ministère de la Culture, Centre Multimédia d'inventaire et de documentation du patrimoine (MAROC)
- CultNat, Bibliothèque Alexandrine (EGYPTE)
- Ministry of Tourism and Antiquities (JORDANIE)



Digitising Content Together

## Ministerial NETwoRk for Valorising Activities in digitisation

<http://www.minervaeurope.org>

<http://www.minervaeurope.org/MEDCULT/home.html>

**Fedora Filippi** [fedora.filippi@archeorm.arti.beniculturali.it](mailto:fedora.filippi@archeorm.arti.beniculturali.it)